

iVolve Tam Boy Yüz Maskesi

# Kullanma Kılavuzu

## İçindekiler

İVolve Tam Boy Yüz Maskesi .....	1
Kullanım Amacı .....	1
Maskeyi Kullanmadan Önce .....	2
İVolve Tam Boy Yüz Maskesinin Parçaları.....	4
Doğru Tampon Boyutunu Bulma .....	5
Maskenin Takılması.....	6
Alın Dolgusunun Ayarlanması .....	8
Maskenin Parçalarına Ayrılması.....	9
Maskenin Evde Temizlenmesi.....	10
Maskenin hastalar arasında yeniden işlem görmesi.....	11
Maskenin Tekrar Monte Edilmesi .....	11
Sorun Giderme.....	13
Teknik Özellikler .....	14
Muhafaza.....	15
Elden çıkarma .....	15
Semboller .....	15
Sınırlı Garanti .....	16

## iVolve Tam Boy Yüz Maskesi

BMC'nin iVolve Tam Boy Yüz Maskesi (BMC-FM) ürününü seçtiğiniz için teşekkür ederiz.

Bu maske konforlu, esnek ve sessizdir. Yüzünüzle teması en aza indirecek ve bu sayede tedavi sırasında kendinizi rahat hissetmenizi sağlayacak biçimde tasarlanmıştır. Bu kullanma kılavuzu, maskenizi doğru kullanmanız için ihtiyaç duyduğunuz bilgileri sunmaktadır.

### Kullanım Amacı

iVolve Tam Boy Yüz Maskesi, sürekli hava yolu basıncı (CPAP) veya iki dereceli sistemler gibi bir pozitif hava yolu basıncı cihazından gelen hava akışını invazif olmayan bir şekilde hastaya yönlendirir.

iVolve Tam Boy Yüz Maskesi:

- pozitif hava yolu basıncı tedavisi öngörölmüş yetişkin hastalar (> 30 kg) tarafından kullanılmalıdır.
- ev ortamında tek hasta tarafından tekrar kullanılabilir, hastane / sağlık kurumu ortamında ise birden fazla hasta tarafından tekrar kullanılabilir özelliktedir.

**DİKKAT:** Federal yasalar, bu cihazın sadece doktorlar tarafından veya doktorların siparişi üzerine satılmasını öngörür.

## Maskeyi Kullanmadan Önce



### UYARILAR

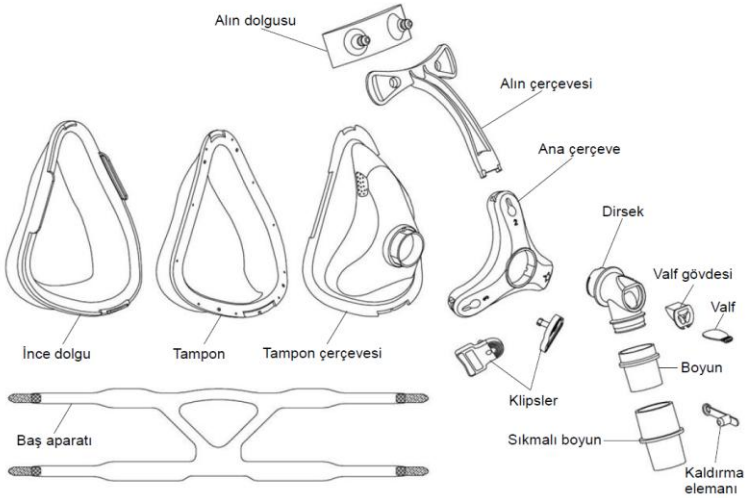
- Havalandırma delikleri açık olmalıdır.
- **Uyarı Açıklaması:** CPAP sistemleri, maskeden dışarıya kesintisiz hava akışına olanak verecek havalandırma deliklerine sahip konektörleri bulunan özel maskelerle birlikte kullanılmak üzere geliştirilmişlerdir. CPAP makinesi açık ve sorunsuz çalışırken, CPAP makinesinden gelen taze hava, verilen soluğu bağlı durumdaki maske soluk verme portu aracılığıyla dışarı atar. Bununla birlikte, CPAP makinesi çalışmıyorken maske üzerinden yeterince taze hava akışı sağlanamaz ve verilen soluk tekrar alınır. Verilen soluğun birkaç dakikadan uzun bir süre boyunca tekrar alınması ise bazı durumlarda boğulmaya neden olur. Bu uyarı, CPAP sistemlerinin çoğu modeli için geçerlidir.
- Düşük CPAP basınçlarında, soluk verme portundan geçen hava akışı tüpten dışarı verilen gazın tamamen giderilmesine yetmez. Bir miktar tekrar soluma yaşanabilir.
- Uyku sırasında kusma riskinin asgariye indirilmesi için, hastanın maskeyi kullanmadan önceki 3 saat boyunca bir şey yiyip içmekten kaçınması gerekir. Hasta kusmasına neden olabilecek reçeteli bir ilaç kullanıyorsa bu maskenin kullanılmaması önerilir.
- Maskeyi, Yeniden Solumayı Önleme Valfi takılı değilken kullanmayın.
- Bu maske, talimatlara uymayan, zihinsel bakımdan donuklaşmış, tepki vermeyen veya maskeyi çıkaramayacak durumdaki hastalarda kullanılmamalıdır.
- Takviye amaçlı oksijen kullanırken tüm talimatlara uyun.
- Akış üretici çalışmıyorken oksijen akışı kesilmeli ve bu sayede kullanılmamış oksijenin akış üretici muhafazasında birikerek yangına neden olma riski önlenmelidir.
- Sabit bir takviye oksijen akış hızında, solunan oksijen yoğunluğu basınç ayarlarına, hastanın soluma düzenine, maskeye, uygulama noktasına veya sızıntı oranına / miktarına

bağlı olarak değişir.

- Maskenin teknik özellikleri, klinisyeninizin maske ile akış üreticinin uyumlu olup olmadığını kontrol etmesi maksadıyla verilmiştir. Belirtilen teknik özellikler aşılarak veya uyumsuz cihazlarla birlikte kullanılırsa maskenin sızdırmazlığı ve konforu zayıflayabilir, optimum tedavi elde edilemeyebilir ve kaçak ya da kaçak oranındaki bir değişiklik akış üreticinin işlevini olumsuz etkileyebilir.
- Maskeyi kullanırken HERHANGİ bir yan etki fark ederseniz iVolve Tam Boy Yüz Maskesini kullanmaya son verin ve hekiminize ya da uyku terapistinize başvurun.
- Ayarlar ve kullanım bilgileri hakkında detaylı bilgi almak için, akış üreticinizin kullanma kılavuzuna bakın.

## iVolve Tam Boy Yüz Maskesinin Parçaları

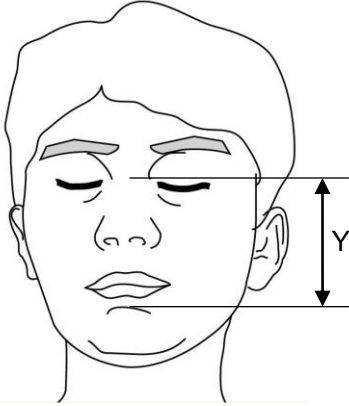
Türkçe



iVolve Tam Boy Yüz Maskesinin Parçaları

## Doğru Tampon Boyutunu Bulma

- Aşağıdaki çizim, farklı yüz özelliklerini ve ölçmeniz gereken yüz boylarını (yükseklik, Y ile ifade edilen kısım) tasvir etmektedir.
- Konforlu bir tedavi için maskeler üç farklı boyda sunulmaktadır.
- Aşağıdaki tablodan yardım alarak uygun boyu seçin.



Y (mm)	Boy
$80 \leq Y \leq 90$	S
$90 < Y \leq 100$	M
$100 < Y \leq 115$	L

### Doğru Tampon Boyutunu Bulma

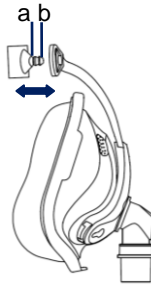
## Maskenin Takılması

1



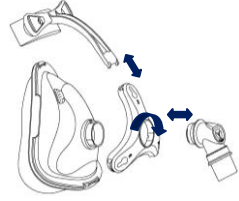
Alın çerçevesinin açısının size uygun olup olmadığını belirlemek için, maskeyi yüzünüzde tutun. Açının uygun olduğunu düşünüyorsanız, 4.adıma geçin.

2



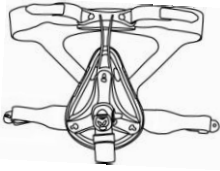
Alın dolgusundaki çıkıntıları uygun seviyeye kadar bastırarak veya dışa doğru çekerek alın dolgusunu ayarlayın. Rahatsa, 4. adıma geçin.

3



Alın dolgusunu ayarlamak için, "Alın Dolgusunun Ayarlanması" bölümüne bakın. Önceki adımları tekrarlayın. "1", "2" ve "3" olarak tanımlanmış üç seviye vardır.

4



Baş aparatı kayışlarını, alın çerçevesi boşluklarından ve klipslerden geçirerek bağlayın.

5



Maskeyi yüzünüzde tutun ve baş aparatı kayışlarını başınızın arkasına doğru çekin.

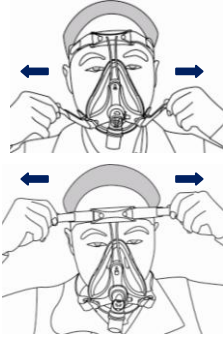
6



Alt kayışları kulaklarınızın altına yerleştirin ve klipsleri ana çerçeveye bağlayın.

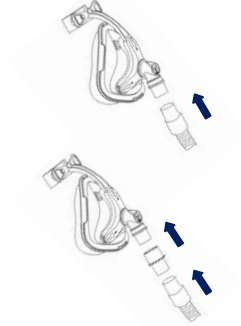


7



Rahat ve sıkı bir hale gelene kadar baş aparatı kayışlarını eşit olarak ayarlayın ve iVolve Tam Boy Yüz Maskesini tekrar bağlayın.

8



Ana hava tübajını doğrudan boyna veya daha kolay çıkarabilmek için isteğe bağlı sıkmalı boyna bağlayın. Hava tübajının boşta kalan ucunu akış üretcinize bağlayın ve akış üretcinin açın.

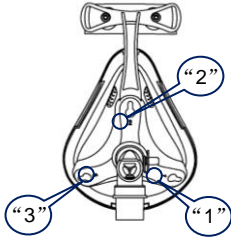
9



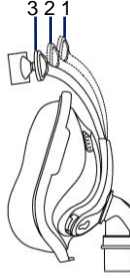
Maske yüzünüze her taraftan eşit bir biçimde oturana kadar ana çerçeveyi ayarlayın. Maske konforlu olmalı ve sızdırmazlığı güçlü olmalıdır. Gerekliyse baş tertibatı kayışlarını ayarlayın.

## Alın Dolgusunun Ayarlanması

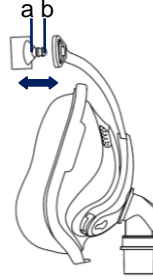
1



Çizimde görüldüğü gibi, ana çerçeve farklı bireylerin yüzlerine tam oturması 3 farklı konuma sahiptir. Konum "2" varsayılan konumdur. Varsayılan bu konumun size uygun olup olmadığını belirlemek için "Maskenin Takılması" bölümündeki 1. adımda belirtilenleri uygulayabilirsiniz.

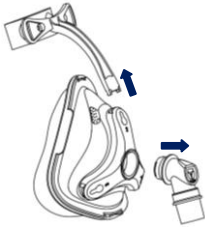


2



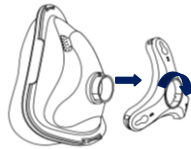
Alın dolgusundaki çıkıntıları uygun seviyeye kadar bastırarak veya dışa doğru çekerek alın dolgusunu ayarlayın. Rahatsızsa, "Maskenin Takılması" bölümündeki 4. adıma geçin.

3



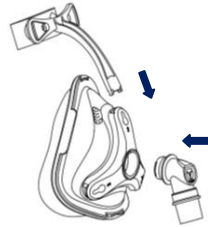
Ana çerçevenin tampon çerçevesinden ayrılabilirliğini teyit etmek için dirseği ve alın çerçevesini dışarı doğru çekin.

4



Ana çerçeveyi ayırın ve başka bir konuma doğru döndürün.

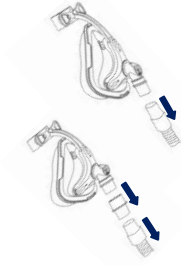
5



Alın çerçevesini ayar konumuna yerleştirin ve dirseği sokarak maskeyi monte edin. Maske en rahat ve iyi şekilde oturana kadar bu bölümdeki 2 ~ 5 arası adımları tekrarlayın.

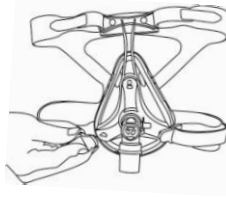
## Maskenin Parçalarına Ayrılması

1



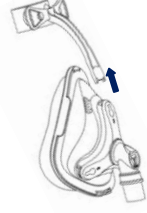
Hava tübajını veya isteğe bağlı sıklmalı boynu çıkarın.

2



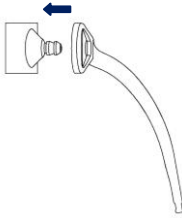
Klipsleri açın ve baş aparatının üst kayışlarını çözün. Klipsleri baş tertibatından çıkarmanız gerekmez.

3



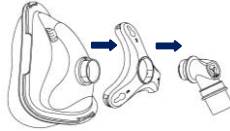
Alın çerçevesini çekerek ana çerçeveden çıkarın.

4



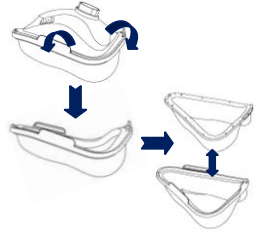
Alın dolgusunu alın çerçevesinden çıkarın.

5



Dirsek grubunu maske çerçevesinden çıkarın. Ana çerçeve ayrılacaktır.

6



İnce dolguyu ve tamponu tampon çerçevesinden çıkarın.

## Maskenin Evde Temizlenmesi

### Notlar:

- *Maske ve baş aparatı yalnızca elde yıkamayla temizlenmelidir.*
- *Baş aparatı klipsler sökülmeden de yıkanabilir.*



### İKAZLAR

- Sistemin veya hava tübajının herhangi bir parçasını temizlemek için asla beyazlatıcı, klor, alkol, aromatik çözücü, nemlendirici, antibakteriyel ajan veya esanslı yağ ihtiva eden solüsyonlar kullanmayın. Bu solüsyonlar ürüne hasar verebilir ve hizmet ömrünü kısaltabilir.
- Sistemin veya tübajın herhangi bir parçasının doğrudan güneş ışığına veya ısıya maruz kalması bozulmasına neden olabilir.
- Görünür bir bileşen bozulması varsa (çatlama, yırtılma, yarılma vs.) söz konusu bileşen atılmalı ve yenisiyle değiştirilmelidir.

### Günlük Kullanım / Her Kullanımdan Sonra Yapılacaklar

Optimum maske sızdırmazlığının temin edilmesi için, her kullanımdan önce tampondaki yüz yağları giderilmelidir.

Maskeyi, hafif bir sabun veya seyreltilmiş bulaşık deterjanı kullanarak ılık suda (30°C) hafifçe ovalayarak elde temizleyin.

Kaldırma elemanı portunun kapağının temizlenmesi gerekiyorsa, yumuşak kıllı bir fırça kullanın.

Tüm bileşenleri içme suyu kalitesinde suyla durulayın ve doğrudan güneş ışığına maruz kalmayacakları bir yerde havayla kurumaya bırakın. Maskeyi suya batırmayın.

### Haftalık

Baş aparatını ve tüm bileşenleri ılık (yaklaşık 30°C) ve sabunlu suyla elde yıkayın. Saf sabun kullanın. Tüm bileşenleri iyice durulayın ve doğrudan güneş ışığına maruz kalmayacakları bir yerde havayla kurumaya bırakın.

## Maskenin hastalar arasında yeniden işlem görmesi

Bu maske başka bir hastada kullanılacaksa işlemden geçmesi gerekmektedir. Temizleme ve dezenfeksiyon talimatlarına BMC Web Sitesinden ulaşılabilir, [www.bmc-medical.com](http://www.bmc-medical.com). Eğer İnternet erişiminiz yok ise lütfen BMC temsilcisi ile irtibata geçin.

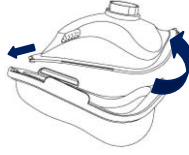
## Maskenin Tekrar Monte Edilmesi

1



Tampon ile ince dolguyu aynı hizaya getirin.

2



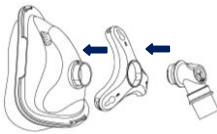
Tamponu ince dolguyla kapatın (örtün). İnce dolgu ile tamponun aynı yöne baktıklarını teyit edin.

3



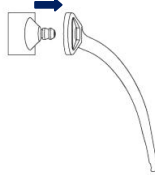
Ana çerçeveyi hafifçe tampon çerçevesinin üzerine doğru bastırın. Ayarlanan konumda rahat ettiğinizden ve sızdırmazlığın sağlandığından emin olun.

4



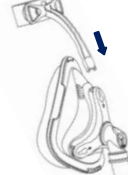
Dirsek grubunu maske grubuna bağlayın. Bunu yapmak için, dirseği tam olarak yerine oturana kadar sızdırmazlık halkasının içine doğru bastırın.

5



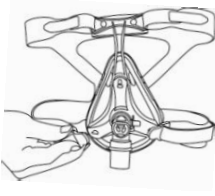
Alın dolgusunu, istenen konuma gelecek biçimde alın çerçevesinin içine yerleştirin.

6



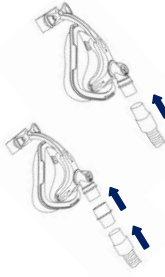
Alın çerçevesini, seçilen ana çerçeve konumunun içine sokun.

7



Baş aparatı kayışlarını, alın çerçevesi boşluklarından ve klipslerden geçirerek bağlayın.

8



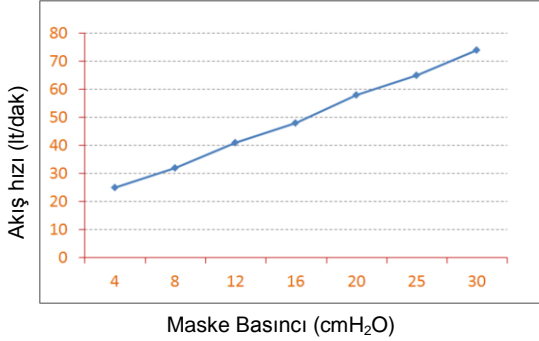
Ana hava tübajını doğrudan boyna veya daha kolay çıkarabilmek için isteğe bağlı sıkmalı boyna bağlayın.

## Sorun Giderme

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
Maske yeterli sızdırmazlık seviyesine sahip değil veya rahatsız.	Maske yanlış takılmış veya yanlış ayarlanmış olabilir.	"Maskenin Takılması" bölümündeki talimatları dikkatle uygulayın. Baş aparatının aşırı sıkılmadığından emin olun. Ana çerçeveyi, uygun bir konum bulacağınız biçimde ayarlayın.
	Maske boyu yanlış.	Klinisyene danışın.
	İnce dolgu tampon çerçevesinde yerinden oynamış.	İnce dolgunun doğru yerleştirildiğini kontrol edin ve "Maskenin Tekrar Monte Edilmesi" bölümündeki talimatlara göre doğru bir şekilde yeniden yerleştirin.
	Maskenin ince dolgusu yanlış hizalanmış veya yüzün üzerinde buruşmuş.	İnce dolgunun, "Maskenin Tekrar Monte Edilmesi" bölümündeki talimatlara göre doğru hizalandığından emin olun. İnce dolguda hiçbir kırışma olmadığından emin olun. Klipsleri çözün, tamponu ve ince dolguyu kontrol edin ve maskeyi yeniden yüzünüze takın.
Maske çok gürültülü.	Maskenin tamponu ve ince dolgusu kirli olabilir.	Tamponu ve ince dolguyu, "Maskenin Evde Temizlenmesi" bölümündeki talimatlara göre temizleyin.
	Maske yanlış monte edilmiş.	Maskeyi tekrar monte edin.
	Havalandırma delikleri kısmen veya tamamen tıkanmış.	Havalandırma deliklerini, "Maskenin Evde Temizlenmesi" bölümündeki talimatlara göre temizleyin.

## Teknik Özellikler

### Basınç - Akış Eğrisi



<b>Ölü Alan Bilgileri</b>	Ölü alan, maskenin boyun parçasına kadar olan kısımdaki boş hacmidir. Maskenin ölü alanı tampon büyüklüklerine göre değişmekle beraber, 246 ml'den azdır.
<b>Tedavi Basıncı</b>	4 ila 30 cmH <sub>2</sub> O
<b>Direnç</b>	Ölçülen basınç düşüşü (3 boy için ortalama değerler): 50 lt/dak'ta: 0,1 cmH <sub>2</sub> O 100 lt/dak'ta: 0,5 cmH <sub>2</sub> O
<b>İnspiratuar ve Ekspiratuar Direnç</b>	Maskenin inspiratuar direnci (Yeniden Solunmayı Önleme Valfi ile kullanıldığında) 0,6 cmH <sub>2</sub> O / L/S'dir. Maskenin ekspiratuar direnci (Yeniden Solunmayı Önleme Valfi ile kullanıldığında) 1,7 cmH <sub>2</sub> O / L/S'dir.
<b>Yeniden Solunmayı Önleme Valfi açık to-atmosferik basınç</b>	0,9 cmH <sub>2</sub> O
<b>Yeniden Solunmayı Önleme Valfi kapalı-to-atmosferik basınç</b>	1,0 cmH <sub>2</sub> O
<b>Gürültü</b>	ISO 4871'e GÖRE BEYAN OLUNAN İKİLİ GÜRÜLTÜ EMİSYONU DEĞERLERİ. Maskenin "A ağırlıklı" gürültü seviyesi, 3 dBA belirsizlikle 30 dBA'dır. Maskenin 1 metre mesafeden "A ağırlıklı" gürültü seviyesi ise, 3 dBA belirsizlikle 22 dBA'dır.



**Çevre Koşulları**

Çalışma sıcaklığı: +5°C ila +40°C  
Çalışma nemi: %0 ila %93 bağıl nem, yoğuşmasız  
Muhafaza ve taşıma sıcaklığı: -20°C ila +55°C  
Muhafaza ve taşıma nemi: %0 ila %93 bağıl nem, yoğuşmasız

**Muhafaza**

Maskeyi uzun bir süreliğine muhafaza etmeden önce iyice temiz ve kuru olduğunu teyit edin. Maskeyi doğrudan güneş ışığına maruz kalmayan kuru bir yerde muhafaza edin.

**Elden çıkarma**

iVolve hiçbir zararlı madde ihtiva etmez ve normal evsel atıklarla birlikte elden çıkarılabilir.

**Semboller****Sistem ve Ambalajlama**

Dikkat, birlikte verilen belgelere bakın.

Bir Uyarı ya da İkaz durumunu belirtir ve olası yaralanmalara karşı sizi uyarır ya da cihazın emniyetli ve etkin bir şekilde kullanılmasına yönelik alınması gereken tedbirleri açıklar.



Parti numarası



Doğal kauçuk lateks ile yapılmış değil



Sıcaklık sınırlaması



Nem sınırlaması

## Sınırlı Garanti

iVolve Tam Boy Yüz Maskesinin, tüm bileşenleri, çerçevesi, tamponu, baş aparatı, tûbajı ve diğer aksesuarlarıyla birlikte, ilk tüketici tarafından satın alınma tarihinden itibaren doksan (90) gün süreyle malzeme ve işçilik kusurlarına karşı garanti kapsamında olduğunu beyan ederiz.

Bu Garanti kapsamındaki haklarınızdan faydalanmak için yerel satıcıya ve aşağıda iletişim bilgileri bulunan üreticiye başvurun. iVolve Tam Boy Yüz Maskesi beklenen servis ömrü bir yıldır.

### ÜRETİCİ:

**BMC TIBBİ LTD., ŞTİ.**

Fengyu Binası Kule A Oda 110, No. 115 Fucheng Yolu, Haidian, 100036 Pekin, ÇİN HALK CUMHURİYETİ

Tel : +86-10-51663880

Faks : +86-10-51663880 Dahili 810

### AB YETKİLİ TEMSİLCİSİ:

**Şangay Uluslararası Holding Kurumu GmbH (Avrupa)**

Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Almanya

Tel : 0049-40-2513175

Faks : 0049-40-255726

### İTHALATÇI: ECE TIBBİ CİHAZLAR VE MEDİKAL SAN. TİC. A.Ş

Sümer Mahallesi Prof. Dr. Turan Güneş Cad. The İstanbul Veliefendi  
Sit. G1 Ticaret Apt. No: 57 AC Zeytinburnu – İstanbul - TÜRKİYE

**MERKEZ:** Sümer Mah. Prof. Dr. Turan Güneş Cad. No: 57/AC Zeytinburnu / İSTANBUL

**TEKNİK SERVİS:** Telsiz Mah. Balıklı Kazlıçesme Yolu Sok. No:29/A Zeytinburnu / İSTANBUL

**BURSA:** Demirtaşpaşa Mah. 2. Sabunevi Sok. No:32/A Osmangazi / BURSA

**MALTEPE:** Başibüyük Mah. Başibüyük Cad. No:10/A-2 Maltepe / İSTANBUL

**KARAGÜL:** Molla Gürani Mah. Turgut Özal Millet Cad. Karagül İş Merkezi No: 84/2B25 Fatih / İSTANBUL

**ANKARA:** Bahçelievler Mah. Şevket Süreyya Aydemir Sok. No:4/A Bahçelievler / ANKARA

**CİBALİ:** Zeyrek Mah. Atatürk Bulvarı 7/G Fatih / İSTANBUL (SGK Cibali Binası Yanı)

[www.respiroX.com.tr](http://www.respiroX.com.tr)

**444 78 96**

[www.ecemedikal.net](http://www.ecemedikal.net)

Yayın tarihi: 18 Eylül 2016